

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.-Número 8129

Precio medio . . . . . 10 céntimos  
Precio estrásido . . . . . 20

Municipal En la isla, al mes . . . . . Ptas. 2'00  
Kesto de España . . . . . 8'00  
Extranjero, si año . . . . . 50'00

## CONFORTACION

### El recuerdo del maestro

Aun transcurridos ya ocho días después de aquél en que Juan Mir rindió su vida de hombre de temple y de luchador esforzado, no podemos cojer la pluma sin evocar la memoria de aquel noble amigo y fraternal compañero en nuestras cotidianas tareas.

Pasados los primeros momentos de trastorno en nuestras ideas, por la fuerza del dolor, es como un sedante el recuerdo de su vida, de su manera de ser, de sus nobles impulsos, de la agilidad de su pensamiento; y pasan por la mente como en visión cinematográfica más de treinta años de convivencia recibiendo su ejemplo y sus enseñanzas.

— ¡Como le gustaba la compañía y la conversación con los amigos! Transcurrían las horas sin darse cuenta, y era tan atractiva su habla que algunas noches las pasamos casi en vela, sin otro objeto más que el de discutir en el tren de las ideas, desmenuzándolas en un trabajo de crítica y de comparación.

Recuerdo una noche, hace muchos años, que nos encontrábamos en Alayor, donde habíamos pasado la velada con aquellos amigos. Era ya tarde y habíamos de regresar a la ciudad; pero el coche resultaba incómodo, insuficiente, y me propuso, para aliviar a nuestros compañeros de excusión, que regresáramos los dos a pie. Y así lo hicimos, conversando mano a mano, como en un paseo, sin prisas, parándose a veces según lo exigía el interés del discurso... Al llegar a la ciudad, el alba había ya roto las sombras de la noche. Yo vivía entonces en Villa-Carlos y hasta allí me acompañó, regresando luego él solo a su casa, cuando del horizonte surgían los primeros rayos del sol.

¡Como gocé aquella noche, en que el maestro se mostró todo entero a mí, en sus luchas interiores, en sus entusiasmos, en sus más hondos sentimientos!

Luego su estancia en Barcelona donde marchó en plan de sacrificio, de lucha, de propaganda. En «El Porvenir del Obrero» se hallan sus impresiones sobre las más destacadas figuras revolucionarias de aquellos días, sus estudios de las instituciones obreras y culturales. A todas partes acudía Mir y con todos se mostraba franco en su amistad, siendo respetado y estimado por todos. Era entonces como un nexo de unión entre gentes de diversos matizos dentro del más acentuado radicalismo. En la Escuela Moderna o en el pequeño despacho de Anselmo Lorenzo se le podía encontrar las más de las veces y allí iban sus discípulos de aquéllos que nos hallábamos también en Barcelona, con residencia fija algunos, cínicamente otros. Y era tal la aureola de bondad, franqueza y lealtad creada por Mir y sostenida por la conducta de sus amigos de aquí, que a aquellas gentes se les antojaba nuestra modesta contraria de toda ostentación y huía los homenajes.

Así era Juan Mir. Así le conocíamos, le estimábamos y le admirábamos. Podríamos escribir mucho recordando otros actos semejantes dictados todos por su rectitud y por su nobleza. Al recordarlos hoy parece que nos consolamos algo de su pérdida, que rendimos un pequeño tributo a quien tanto mereció, a quien se mostraba modestamente contrario de toda ostentación y huía los homenajes.

Pasaron los días con su matemática sucesión y a cada instante, a cada incidente, a cada contratiempo, en los momentos de lucha y en las alegrías y en las contrariedades aparecerá ante nosotros la sombra del maestro y sentiremos el sobresalto en nuestro ánimo al pensar una y otra vez que lo hemos perdido para siempre.

Recordaremos sus trabajos, las admirables producciones de su acertada pluma y en cada artículo suyo aparecerán sucesivamente las ideas refundidas en el crisol de su privilegiada inteligencia, alimentadas por sus entusiasmos. Se hace preciso seleccionar aquellos trabajos y ofrecerlos al público nuevamente. Para los viejos y para los hom-

MAHON MARTES 29 JULIO 1930

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

bres de edad madura será una placentera evocación; para los jóvenes y para los hombres del mañana ofrecerán un rico caudal de enseñanzas y de buenos ejemplos.

A sus discípulos, a cuantos le acompañábamos y le ayudábamos en los tiempos más románticos del ideal corresponde realizar la necesaria tarea.

Es lo menos que podemos hacer por el que fué compañero, amigo, hermano y maestro.

JACINTO

## NECROLOGIA

### JUAN MIR Y MIR

#### RECUERDOS Y ANORANZAS

Cuando se escribe una necrología en memoria de persona que fué muy querida, el redactor ha de ser sincero, no puede eludir el hablar de sí mismo, ni el usar en la aplicación del verbo la primera persona del singular. El lector así lo comprende y de seguro me dispensará que me exprese en tal forma, ya que por lo dicho no incurro por ello en pedantería, ni en jactancia.

He retrasado la redacción y la publicidad de este recordatorio porque Juan Mir y Mir era para mí un buen amigo, amigo del alma, que las noticias sucesivas de su etaque apólitico y de su fallecimiento, recibidas sin apenas solución de continuidad entre una y otra, me produjeron el efecto de dos mazazos, me asustaron, me desconcertaron, precipitaron en mi cerebro y en mi corazón, ideas y sentimientos en tan caótica confusión, que anulada la facultad de discurrir, tardé algunos días en serenarme y en ordenar mis pensamientos. En edad ya avanzada no es extraño que suceda así.

Después de reaccionar, mis ideas, mis pensamientos, mi sentir, gran conciencia e inevitablemente en torno de Juan Mir y Mir. He reflexionado la redacción y la publicidad de este recordatorio porque Juan Mir y Mir era para mí un buen amigo, amigo del alma, que las noticias sucesivas de su etaque apólitico y de su fallecimiento, recibidas sin apenas solución de continuidad entre una y otra, me produjeron el efecto de dos mazazos, me asustaron, me desconcertaron, precipitaron en mi cerebro y en mi corazón, ideas y sentimientos en tan caótica confusión, que anulada la facultad de discurrir, tardé algunos días en serenarme y en ordenar mis pensamientos. En edad ya avanzada no es extraño que suceda así.

Después de reaccionar, mis ideas, mis pensamientos, mi sentir, gran conciencia e inevitablemente en torno de Juan Mir y Mir.

A la primera escisión del primer momento, suceden los recuerdos y las añoranzas, las emigraciones de la nostalgia, persistencias, continuas, irremediables. Si el primer golpe, la fatal noticia, es brusco, repentina, doloroso, es también muy sensible el contragolpe, que perdura uno y otro día, con el recuerdo del que se fué para no volver.

\* \*

Juan Mir y Mir inteligente sin pedantería, culto sin jactancia, bondadoso sin sierpes, exquisitamente educado sin vanidad; valiéndose de sí mismo, por sus méritos, por sus relevantes cualidades; brillaba con luz propia como los estros y del mismo modo que éstos reflejan sus fulgores sobre los planetas del sistema del que son focos, el amigo, eternamente amigo, Juan Mir y Mir, proyectaba las luces de su brillante entendimiento, en los ajenos. Pude atestiguarlo en todo Menorca y mucho más allá de la isla, desde Europa hasta América.

No necesito, pues, y ello sería ridículo, describir ni presentar al ilustre e inolvidable amigo; su gran valía intelectual, moral y social, su honestidad aislada, su ingenuidad subyacente la descubrieron y la presentaron desde la adolescencia.

Resaltante de cualidades tan excepcionales, síntesis de tan precladas elementos eran en Juan Mir y Mir sus ideas elevadas, sus sentimientos nobles, su encantador don de gentes, su ángel especial, según la expresiva frase vulgar.

\* \*

Hoy que tanto se habla de definirse, en cuadro en esta peleá y en el concepto que envuelve el mejor y más justificado elogio de Mir y Mir, elogio simbólico y expresivo.

Aquel amigo estaba bien definido, muy por

Correspondencia. — Agradezco al buen amigo don J. V. Ll. la halagadora carta que me escribió con fecha 23 del presente mes. Perdone que por ahora no pueda satisfacer su deseo que tanto me honra. No es por modestia, porque confío que ha de presentarse ocasión de atender su requerimiento. De todos modos, pude estar seguro que sus frases me sirven de aliento y de impulso en mi tarea con el aliciente de apreciar como soy comprendido y estimado en más sin duda de lo que valgo.

enfundado en un uniforme militar; que su buena voluntad es excelente.

Fracasado, según parece, el pacto de las ramblas, no hay más solución que las constituyentes. Y ante la imposibilidad de éstas, el viejo régimen toma posiciones por si pudiera volver. Romanones, con su discurso en el Círculo liberal, moviliza su organización; Bagallal la tiene ya movilizada. Cuanto se gaste el Gabinete Berenguer no habrá más que Romanones o Bagallal. La represa general de que ha sido objeto un Ministerio Alba, que turnará con un Ministerio Cambó, ha protegido el acceso al Poder de Romanones y Bagallal.

El momento político es, pues, de gran intensidad. Habrá grandes concentraciones políticas en las playas cártebras y veremos lo que ocurrirá en octubre.

Mi modestísima opinión es que si no se produce un estado francamente revolucionario, no ocurrirá nada. Esto parece una paradoja; pero tiene en razón de ser en las ilusiones que se hacen muchas sobre un cambio radical por evolución.

La evolución, en efecto, va transformando las instituciones en las democracias modernas; pero para ello es indispensable el cauce jurídico, que no existe en España, que no existiría mientras no se convoquen elecciones extraordinarias para Cortes constituyentes.

## Comisión Municipal Permanente de Mahón

Sesión ordinaria de 24 de julio de 1930

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores de Vidal, de Olives Soler, Mir, y Hernández.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varías cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Junio último.

Contribuir con diez pesetas a la fundación LUCA DE TENA a favor de las viudas y huérfanos de periodistas y obreros tipógrafos.

Desafilar 25 pesetas a los gastos que se originen con motivo de la celebración, en la Corte, de la Asamblea Nacional de interventores de fondos de la Administración local.

Jubilar al ex capataz caminero don José Pons Villalonga con setenta y cinco pesetas mensuales.

Conceder las licencias siguientes:

A don Carmelo Cerrera para instalar un motor eléctrico de medio C. P. en la casa número 52, de la calle del Mariscal Foch.

A don Miguel Alejandro, para efectuar obras en la casa número 10-12 de la calle del Carmen.

Encender una luz en el camino del Cementerio en la noche del 31 del actual, en que ha de celebrarse una solemne religiosa en la Ermita de Gracia.

Autorizar a don Rafael Vidal Olivares, arrendatario de la casa número 5, del Mercado del Carmen, para traspasar el contrato a favor de don Vicente Gelabert Pella.

Autorizar al señor Presidente del Casino del Consay para levantar un kiosco en la parte exterior del Paseo de Isabel II y ocupar el tramo de anejo-paseo comprendido desde el frente del citado casino hasta la entrada al paseo por la calle del Pino.

Autorizar a don Pedro Orfíla Cardona para ceder a don Cromacio Abadia Arroigui la mitad del solar número 4, de la plaza de la Explorada.

Indemnizar con 2.500 pesetas y cederle el sobreño de las casas adosadas en la calle de la Infanta, para ensanchar de la misma, a don Francisco Terrés Coll por los daños justificados que se han motivado a su casa número 6-7 de la plaza de la Arrevala.

Quedar enterado del escrito del señor presidente de la Cámara Oficial Insular de la propiedad urbana de Menorca informando en el sentido de que no debe procederse caprichosamente al cambio de nombres de calles y plazas.

Convocar concurso público para conceder una exclusiva para un determinado número de años no inferior a diez, al objeto de mantener, por cuenta del concejal, un servicio de vaciado y limpieza de los escombros y terrazas de las casas de esa ciudad.

A ESTUDIO

Le intervención estudiará el escrito del señor Presidente de la Cámara Oficial Insular de la propiedad urbana de Menorca para que se declare nulo el impuesto municipal establecido sobre balcones, tribunas y voladizos de las casas de esta ciudad que, una vez de la linea de fachada, no ocupan en absoluto la vía pública.

Y se levantó la sesión.

#### LA ENCUESTA DE «EL PUEBLO MANCHEGO»

### Don Francisco Villanueva dice que España no es monárquica y que deben ser convocadas unas Cortes Constituyentes

Ciudad Real 21.—«El Pueblo Manchego», publica esta noche la opinión del director de «El Liberal», de Madrid, don Francisco Villanueva, sobre el momento político. Como se sabe, esta opinión ha sido solicitada por el colegio manchego a las personalidades más destacadas de la política y del periodismo.

Respecto al actual momento político dice

que el general Berenguer es un hombre civil

que no ha hecho más que lo que se le ha ordenado. Es lo más probable que el Gobierno no haga elecciones; pero con ellos no habremos adquirido nada, porque serán elecciones ordinarias para Cortes ordinarias, y deberán ser extraordinarias para constituyentes.

Respecto al actual momento político dice que el general Berenguer es un hombre civil

# Crónica local y general

## Alianza Republicana

Se ha publicado el número 6 de la interesante publicación «Alianza», Boletín de Alianza Republicana correspondiente a los meses de junio y julio.

Consta de 64 páginas a doble columna y contiene los artículos e informaciones siguientes:

«Asamblea Provincial del Partido de Unión Republicana Autonómista de Valencia, extensa información literaria de interesantes datos. —Como se organiza un Comité. —Alianza Republicana en Sevilla, en que puede verse la gran importancia que reviste nuestro partido en aquella provincia andaluza, con una organización meticulosa que comprende todos los pueblos, aun los de más escaso vecindario. —Don Manuel Azaña, presidente del Ateneo de Madrid. —Comienzos políticos de Costa. Profección del immortal aragonés. La República es obra del patriotismo. —El caciquismo electoral. —Unión de izquierdas antimonárquicas. —Los republicanos y don Niceto Alcalá Zamora. —Honrando la gloriosa memoria de don Manuel Ruiz Zorrilla. —Los catedráticos de Instituto. Importante Asamblea. —Aleria, corregionalistas! Lo ocurrido en Vitoria. —Acción y Renovación; extensa información del movimiento republicano en Andalucía occidental, Andalucía oriental, Aragón, Asturias, Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, Cataluña, Extremadura, Galicia, León, Murcia, Valencia, Vascongadas, Baleares, América, además de otros datos suplementarios referentes a esta sección. —Una entrevista con Leroux. —A los agricultores y a la opinión pública. Farsa del trigo. —Prensa republicana. —Las protestas de la Junta Nacional. —In memoriam. Jaime Villarrasa. —Asamblea de la Juventud Republicana de Barcelona. —Libros nuevos. —Por la amnistía. —Los republicanos de Palencia. —Correspondencia. —Última hora. —Reunión de izquierdas antimonárquicas y otros trabajos que no citamos.»

La lectura de «Alianza» conforta el ánimo porque da idea de la colossal importancia que alcanza nuestro partido en toda España y que va creciendo con fuerza extraordinaria.

Con gusto iremos reproduciendo en nuestras columnas algunos de los trabajos que van señalados en el índice transcripto.

## De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia, llegaron ayer en el vapor «Jaime II», treinta pasajeros, entre ellos don José Gomila Riudavets y doña José Martí Venegas.

\*\*\*

Por hallarse algo indisputado el capitán de la marina mercante nuestro estimado amigo don José Femenias Fábregues vino ayer a bordo del vapor «Jaime II».

El señor Femenias se hallaba en Barcelona a bordo del vapor de su mando, el «Ma hón», que está en reparación.

Deseamos pronta y total restablecimiento.

## Enferma

Por hallarse enferma en Barcelona la distinguida señora doña Agneta Menéndez de Celdén, no vino ayer al mando del «Jaime II» su esposo el capitán de la marina mercante nuestro amigo don José.

Lamentamos sinceramente la falta de salud de tan bondadosa señora y deseamosle pronto y total restablecimiento.

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 2 AGOSTO 1930 10 noche.

La Orquestina del Principal debutará con un

## GRAN BAILE

Entrada 0'70. Señoras gratis

DOMINGO 3 AGOSTO 1930. Dos sesiones con quinteto  
7 tarde. Pisos y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40.  
9'45 noche. > 1'50. > 1'00. > 0'60. > 0'55.

La preciosísima palma

## EL RUISEÑOR DEL PUEBLO

por la genial y célebre artista MARY PICKFORD

## CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 29 JULIO 1930. A las 6 y media POPULAR DE MODA

Balcones 0'40 General 0'50

EXTO SENSACIONAL de una formidable super-comedia:

## El Club de los Solteros

¡EL DISQUE! ¡LA SENSACIÓN DE LAS SENSACIONES! La última obra de gran espíritu del formidable solterón, digno rival, más joven y más simpático que DON GLAS FAIRBANKS, el estupendo actor RICHARD TALMADGE.

## Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento Infantería de Mahón

número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería

don José Llana.

Imaginaria. Comandante de Infantería don

Federico Moysi.

Hospital y Provisión. 7.º Capitán de

Infantería.

Vigilancia. 10.º Oficial de Ingenieros.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería.

Imaginaria 2.º Oficial de Artillería.

## NUESTROS MERCADOS

La abundancia de los tomates ha pasado ya su punto máximo y los precios han sufrido un aumento. A 150 pesetas la arroba se venden en cantidades importantes y a 20 céntimos el kilogramo en pequeñas partidas.

Los patatas se venden a 0'30 o a 0'40 pesetas el kilogramo, según calidad.

Los huevos a tres pesetas la docena.

Actualmente hay sobreabundancia de ciertas variedades de frutas.

También abundan otras variedades de frutas.

En el mercado de pescados se han vendido hoy 656 kilogramos:

Fornells ha contribuido con . . . 94 Kg.

Ciudadela . . . . . 210 >

Mahón . . . . . 525 >

Villa-Carlos . . . . . 7 >

El pescador José Pons ha pesado hoy una buena cantidad de «estrivies». 180, que se venden a 80 céntimos la docena.

## Noticias marítimas

### Vapor correo

Para Barcelona saldrá esta tarde a las seis el vapor «Jaime II» al mando del capitán insigne don Agustín Lledó Zaragoza.

### Velero

Ayer tarde zarpó para Palma el moto-velero «Carmen Flores» al mando del patrón don Andrés Pons.

Aligeró en ésta parte del cargamento de maíz.

### El «Cánovas del Castillo»

Conforme dijimos ayer, a las cuatro y media de la tarde entró en el puerto el cañonero «Cánovas del Castillo», al mando del capitán de fregata don Basilio Pérez Fernández Chao.

Atracó al muelle de la Base Naval, para descargar el material que trajo procedente de Cartagena.

Esta mañana a las ocho y media ha zarpado para Cartagena.

### Liga Marítima

Con motivo de la llegada del cañonero «Cánovas del Castillo» se organizó anoche un incide baile en la terraza de la Liga Marítima, en honor al Comendante y Oficiales del mencionado buque, los cuales fueron invitados por la tarde.

Asistieron todos, correspondiendo entusiamente a la invitación de la Comisión Permanente de Deportes y Fiestas.

Hacia las once se hallaba la terraza casi llena, reuniéndose numerosos socios con sus respectivas familias.

También vimos a las autoridades locales y al Jefe y Oficiales de la Base Naval.

Reinó mucha animación, predominando el sexo bello.

Amenizó la velada un cuarteto que forma parte de la Americana Orquesta bajo la dirección del profesor don Evaristo Cardona.

Se bailó la polonesa.

El sargento terminó a hora avanzada de la madrugada.

May bien por la Comisión de Festejos que se ha agasajado a los forasteros y que se llevó todos grato recuerdo de las fiestas que se celebraron en la Liga Marítima.

## Casa para alquilar

Recién construida cuarto de baño completo, agua corriente, gas y electricidad.

Informes: San Fernando número 40.

## La muerte de Juan Mir

De la prensa de la península:

### DON JUAN MIR

(De «El Sol», de Madrid.)

En Mahón ha fallecido, a la edad de diez y nueve años, don Juan Mir y Mir, escribiente excepcional, pensador profundo e ingenioso a la vez, lechero y polemista, a quien debe la Isla de Menorca gran parte de la civilidad que hoy puede ostentar, ejemplo de otras comarcas al parecer más adañadas.

Fundó «El Porvenir del Obrero», y fue fundador del diario republicano La Voz de Menorca, aliento y enseñanza constante de los demócratas y amigos sinceros de la libertad, que en la isla se cuentan por miles. Sus editoriales en LA VOZ DE MENORCA eran modelos de claridad y concisión, dignos muchas veces de encabezar los mejores periódicos de España.

A pesar de su talento y su cultura, grandes de veras, no quiso salir, salvo por coro y tiempo y como obligado, fuera de su tierra. En cualquier parte le guardaban los maestros, y él, modestamente, los rebajó.

Descanse en paz el ilustre periodista desaparecido.

\*\*

Nuestro fraternal colega «El Progreso», de Barcelona, en su número del domingo 18 de mayo, reproduce en grandes titulares y en primera plana el artículo de nuestro compañero C. Pons Catalá titulado «La muerte de don Juan Mir y Mir».

## La política inglesa

### De Cromwell a Beckett

Londres 18.—Los periódicos comentan ampliamente el escándalo registrado ayer en la Cámara de los Comunes, y durante el cual el diputado laborista Beckett se apoderó de la maza tradicional, que constituye el símbolo del Poder parlamentario. Esta famosa maza de armas, que mide 1,50 metros de largo, pesa cerca de siete kilos. Representa el símbolo de la autoridad del Rey, delegada en el «speaker». Sin su presencia en la mesa la Cámara no puede reunirse. Este emblema no había sido profanado más que una sola vez, durante la sesión histórica en que Oliver Cromwell, al frente de sus soldados, invadió el Parlamento, e indicando la preciosa maza gritó: «Quítadme de ahí ese mamotretos.» Uno de sus soldados se llevó la maza fuera del Parlamento. Se cree que los soldados fundieron la maza, que en aquel entonces era de oro y vendieron el precioso metal.

## Decesario para los talleres y fábricas

Código del Trabajo . . . . .	5'00
Libro de visitas para la inspección del Trabajo . . . . .	1'25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal . . . . .	0'50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños . . . . .	0'60
Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Makens, calle Nueva	

## El Doctor D. Jaime Comas

### Médico-Oculista

Admitirá consultas sobre ENFERMEDADES DE LOS OJOS Y ANOMALIAS DE LA VISION en Mahón los días 30 y 31 de julio y 1.º de agosto.

Calle de San Fernando, 13

Acompaña al Doctor Comas el óptico don G. Soler provisto de toda clase de artículos de óptica moderna.

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

### MENÚ PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz a la marinera  
Risotto a la parisina  
Langosta salsa mayonesa  
Ternera meléada

### Postres servidos

Precio del cubierto . . . . .

Tarjetas 10 comidas clase superior . . . . .

> 10 > especial . . . . .

Abono mensual comida y cena (superior) . . . . .

> especial . . . . .

Despedida completa, ver día fiestas comidas . . . . .

Precio . . . . .

50 . . . . .

100 . . . . .

150 . . . . .

200 . . . . .

250 . . . . .

300 . . . . .

350 . . . . .

400 . . . . .

450 . . . . .

500 . . . . .

550 . . . . .

600 . . . . .

650 . . . . .

700 . . . . .

750 . . . . .

800 . . . . .

## SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 29 a las 2 15

## EL MOMENTO POLÍTICO

## PROPAGANDA REPUBLICANA

## Reparaz y Maura

Barcelona.—Se ha celebrado el anunciamiento banquete al conocido escritor y convencido republicano don Gonzalo Reparaz. Asistieron un centenar de corresponsales y se pronunciaron discursos en favor de la derecha republicana.

También el señor Reparaz fué encuestado en concepto de veterano periodista.

Realizó de un modo especial al acto la presencia de don Miguel Maura y Garmazón, significado prohombre de la derecha republicana.

## Monarquía y República

En el banquete a don Gonzalo Reparaz, el señor Maura hizo una crítica severa de la restauración de la monarquía iniciada con la sublevación militar de Segundo que capitaneó el general Martínez Campos.

Expresó su confianza en que los hombres de 1930 sabrán implantar una república con amplio contenido ideológico para labrar una España nueva.

## Luchas y desastres

Cuando el señor Reparaz se levantó para brindar fué saludado con una gran ovación.

Hizo la historia de las luchas políticas, de las andanzas de Marruecos y de los desastres en las Colonias.

Luchas, andanzas y desastres que nos han traído al vergonzoso período que acabamos de atravesar.

Pone el orador su confianza con los hombres de buena voluntad para levantar el decadido espíritu del pueblo español.

Lo mismo que el señor Maura, el señor Reparaz fué saludado, al terminar, con sonros aplausos.

Los corresponsales acordaron telegrafizar al Gobierno en solicitud de que se depuren los sucesos ocurridos en la cárcel Modelo de Barcelona.

## Otro banquete y otros discursos

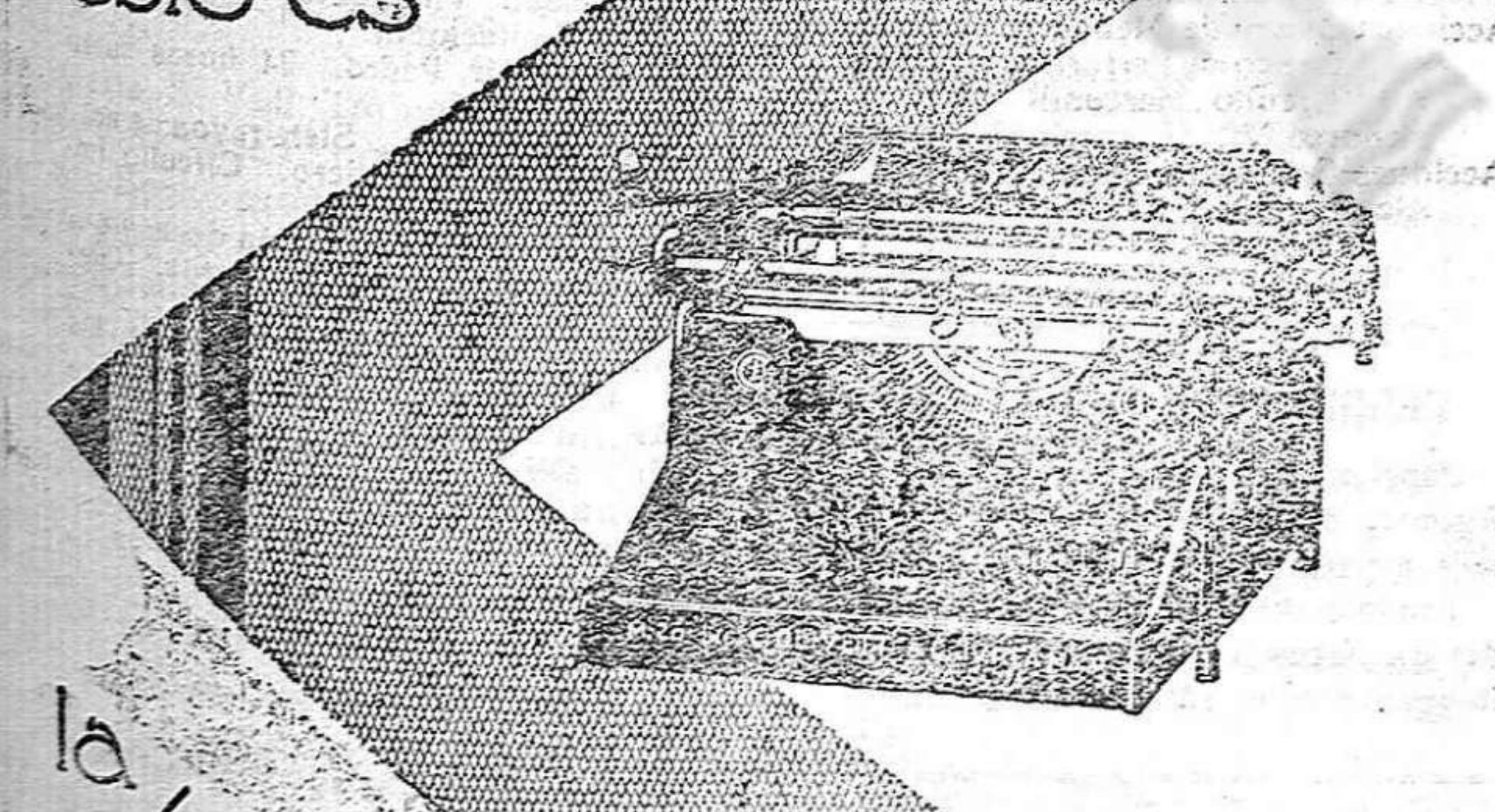
Barcelona.—En el Casino de Barceloneta se ha dado un banquete en honor del conspicuo republicano aragonés don Manuel Marraco, venido para asistir a la fiesta inaugural de la Casa de la Democracia Aragonesa.

Pronunciaron discursos don Jesús

**EXACTO AJUSTE**

+ EXACTO AJUSTE  
— PRECISIÓN ABSOLUTA ...

Ésto es



Delegado: Francisco Salas Ros  
Carlos III, 3. MAHON  
Plaza de la Catedral, 12 y 13. PALMA

## Noticias varias

HAN SIDO DETENIDOS DOS EX-MINISTROS

Lisboa 19.—Se conocen nuevos detalles del complot descubierto a tiempo por el Gobierno, y que los cojiradores preparaban para la noche del miércoles al jueves, para conmemorar la muerte de Almeida.

Entre los detenidos figuran el ex ministro señor Cardoso, el ex comandante de la Guardia Republicana señor Riveiro y el ex ministro de Comercio señor Plinio.

## MAS FABRICAS QUE CIERRAN

Londres 19.—Dicen de Middlesborough que una importante fábrica, ha cerrado sus puertas, quedando sin trabajo 2.000 obreros.

Se advierte que el paro forzoso aumenta constantemente en Inglaterra.

## INTELLECTUALES CROATAS Y ESLOVENOS CONDENADOS

Roma 19.—El Tribunal especial de Roma ha condenado a penas que varían entre tres y cinco años de prisión a veinte intelectuales croatas y eslovenos de Trieste, acusados de pertenecer a asociaciones prohibidas por el Gobierno fascista. La Prensa italiana no ha sido autorizada para recoger la vista del proceso, a fin de no impresionar a la opinión pública, muy agitada estos últimos tiempos por la agravación de la crisis económica.

## LO QUE AFIRMA UN NATURALISTA PORTUGUÉS

Río Janeiro 20.—Procedente del interior, ha llegado a esta capital el naturalista portugués Alfredo Anjos, quien, como ya comunicamos, asegura haber encontrado inscripciones que prueban que los festejos y carnavales pasaron por las florestas brasileñas.

Asegura que investigaciones posteriores le permiten mantener esta afirmación.

El señor Anjos ha hecho una petición de comentadísima de todas sus investigaciones y de cuánto con este asunto se relaciona.

## CUATRO MIL CASAS DESTRUIDAS Y TRECE MIL CONDANOS

Tokio 21.—El tifón que descargó sobre las islas Kishishu ha causado la muerte de unas setenta personas.

Hay además un centenar de desaparecidos, 760 heridos, 4.000 casas destruidas y cerca de 15.000 con grandes daños.

A consecuencia del tifón se han ido a pique cientos de barcos.

Las pérdidas pasan de cien millones de pesos.

## AMPLIACION DE LOS FONDOS DE SOCORRO

Londres 19.—La Cámara de los Comunes ha aprobado una resolución financiera autorizando a los fondos de socorro contra el paro a aumentar de 50 a 60 millones de libras el límite de sus facultades de préstamo.

## VEINTICUATRO MUERTOS POR CONGESTION EN NUEVA YORK

Nueva York 21.—El sábado último ha sido el día más caluroso que se recuerda en América desde hace diez años y cuatro años.

Cientos de personas han pasado la noche al aire libre o en los baños, y durante el día hubo 24 casos mortales de congestión.

La ola de calor amenaza la cosecha y el ganado.

En Iowa se han registrado comienzos de incendio espontáneo en los campos de trigo a causa del calor.

## EL CONDE WESTARP SE SEPARA DE HUGENBERG

Berlín 19.—El conde Westarp ha dirigido al señor Hugenberg, presidente del partido nacionalsocialista, una carta para informarle que abandonaba definitivamente el partido. Si gana el conde Westarp 18 diputados nacionalsocialistas, y se cree que a principios de la semana próxima otros diputados imitarán tal ejemplo.

## LITVINOV SUSTITUYE A CHICHERIN

Moscú 22.—Comunica la Agencia Tass que la presidencia del Comité central ejecutivo de los Soviets a petición personal de Chicherin, le ha revelado de sus funciones de comisario del pueblo de Negocios Extranjeros.

Ha sido designado para sustituirle el señor Litvinov, teniendo como adjuntos a los señores Krashen y Kresinski.

## EL CALOR EN NUEVA YORK

Nueva York 22.—El calor sigue haciendo estragos en la capital, donde el termómetro marcó ayer 37,2 grados a la sombra y 55,6 grados al sol.

Miles de personas se refugian por las noches en los parques y las playas.

En Columbus (Ohio) el termómetro marcó 44,4 grados a la sombra y se registraron varios casos mortales de insolación.

Tipografía Mahorera.—Calle Nueva

## PRUEBEN EL INSUPERABLE

## Arroz Lluch

En Paquetes de UN KILO, a Ptas. 1'10.

De venta en los buenos Colmados y Comestibles.

La forma de nuestros empaquetados ofrece las mayores garantías de Higiene y permite conservar el Arroz Fresco y Delicioso como el día que fué recolectado, asegurando la autenticidad de la marca con nuestros precintos de garantía.

Detalles al Representante:

A. PONS TRIAY. - Rambla Abundancia, 35. - Mahón

Este, la señorita de Vignes se echaba, anegada en llanto, en brazos de su nodriza.

— Deseada, ya no hay esperanza. Mi tío ha decidido que esta misma noche tenga lugar mi boda con el duque.

La anciana, estrechando los puños con rabia, dijo entre dientes:

— ¡Ah, miserable tutor! ¡Es un hombre sin entrañas!

Y, a media voz, dirigiéndose a la joven, añadió:

— Nunca he deseado mal a nadie, pero en realidad, es una desgracia que el señor Faribole no matara al duque. Ya sé que no está bien lo que digo, pero una buena estocada nos habría librado de este maldito pretendiente.

— V a todo esto no tenemos noticia alguna del señor de Chadefaux, a pesar de que hayan transcurrido diecisésis días desde que se marchó el señor Faribole llevándose mi carta.

— Tal vez no haya podido encontrar enseguida a vuestro prometido.

— ¡Ah, Deseada, cuando venga ya seré la mujer de otro!

Y, sollozando, la joven añadió:

— ¡Oh! ¡cuánto odio al duque!

De pronto se estremecieron las dos al oír resonar una campana que anunciaba que acababa de permitirse la entrada de un forastero en el castillo Era Juan Cavalier que, sonriendo y con la mayor tranquilidad, se hacia conducir a presencia del

El ojo del enano brilló con feroz alegría al recibir esta indicación.

— No me cabe duda —dijo— de que ella se oculta también en la masía con su hijo. Mañana iré.

— Si queréis escuchar mi consejo, misericordia, procurad evitar que os vea Faribole.

— Dejadme hacer, monseñor. En cuanto me haya apoderado del niño, fácil me será coger a la madre. Este es un sistema que siempre da buenos resultados.

La misma noche, Gniafón, el infame enano, rondaba en torno de la granja en que se había refugiado la hermosa Ivona.

El alba iba ya a blanquear las cumbres de las colinas, cuando Gniafón miró a la casita en que la esposa muy amada de monseñor Luis, descansaba feliz.

— Ivona —dijo el enano alejándose— te odio tanto como te amé antes... pero he jurado que serás mía... te quiero y te tendré!

Mientras se desarrollaban estos acontecimientos, Juan Cavalier infligía una nueva derrota a un teniente del mariscal de Montrevel, el capitán Montarnaud, que había querido cercarlo con tres compañías.

De trescientos hombres que las componían, ochenta murieron y ciento veinticinco fueron hechos prisioneros. Tan brillante hecho de armas hizo que por todas partes proclamaran a Juan Cavalier co-

# CRSAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios  
para todas las industrias

GUILLERMO J. ORTEGA - Pintor Calbo 13 - Mahón

**EL BARATO**

Fantásias para batas . . . corte 2'25  
Papel dibujos alta novedad . . . corte 3'40

Siempre barato

**VAINICAS A MAQUINA**

25 céntimos el metro

en la casa

**Manolo Cardona**

Fábrica de toda clase de LICORES, LARABES y HORCHATAS de  
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Calidades amarillas. Precios limitados.  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

**Glaseé seda**

en la

**SUCURSAL TERRES**

**Vida intelectual**

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa  
CALLE NUEVA

Quintiliano Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual  
Irián del Rey. — El hechizo de Barcelona  
Guido de Verona. — Una aventura de amor en Teherán  
E. Rodríguez Mendoza. — Remansos del tiempo  
Luis de Oteyza. — El tapiz mágico  
Manuel Chaves Nogales. — Un pequeño burgués en la Rusia roja  
Stendhal. — Armancía  
ouri Bezsonov. — Mis ventisés prisiones  
Blanco Fombona. — El modernismo y los poetas modernistas  
R. Martínez de la Riva. — Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte,  
sus mejores páginas  
L. Saldaña. — El momento de España. — Ensayos de Sociología política

**L' ABEILLE**

COMPAGNIE DES SEURS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle PI y Margall, 11

**PEARLINE** Esmalte de alta calidad  
para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON

La industria mayor de barniz del mundo

Venta: "CASA MURILLO"  
PI y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

**Escuela - Politécnica - Balear**

17 RAMIREZ 17

MAHON

Bachiller — 1.º y 2.º Escolanía. — Idiomas. — Telégrafos  
— Correos. — Radiotelegrafía. — Hacienda. — Etc., etc.

**Tipografía Mahonesa**

Imprenta - Librería - Objetos de escritorio

CALLE NUEVA, 21

Surtido en todos colores  
a 2'95 ptas. metro

**OBRA NUEVA**

**¿Qué ha pasado aquí?**

por FRANCISCO VILLANUEVA

PTS. Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

EDMUNDO LADOUGETTE

225

que salían del bosque de Vaquières, mandados por un joven oficial y llevando con ellos a siete camisardos atados con la misma cuerda.

Al cabo de un cuarto de hora de marcha a través de los campos, la pequeña tropa llegó al camino de Uzès a Alais y tomó la dirección del castillo de Servas. Llegados a cosa de una legua de éste, todos se detuvieron.

— Hermano — dijo el joven comandante. — os conduzco al castillo de Servas, ocupado actualmente por una compañía, con la cual Rolando ha tratado ya conocimiento. Es preciso que esta misma noche el castillo caiga en nuestras manos. No podemos dejar subsistir semejante fortaleza que un día podría sernos fatal. Así, pues, incendiaremos el castillo después de habernos apoderado de las armas, de las municiones y de las provisiones. Si hay combate es preciso no hacer prisioneros ni dar cuartel a nadie.

— ¿Cuándo será preciso atacar?  
— En cuanto me oigáis gritar: «Viva de Montraval».

Juan Cavalier acabó de dar las instrucciones a su tropa y se pusieron nuevamente en camino. Hacia las cinco de la tarde llegaron al pie de la colina en cuya cima se elevaba el castillo. El joven jefe mandó hacer alto, y acompañado por un suboficial ascendió la colina por el camino que conducía al castillo.

Casi a la misma hora y en una habitación de

**OBRA SENSACIONAL**

**G. MARAÑON**

**La evolución de la sexualidad  
y los estados intersexuales  
(SEGUNDA EDICIÓN)**

Precio: DIEZ PESETAS

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 28 julio de 1950

Frances cheques	55 25
Liberas	45 47
Dólares	8 9175
Liras	46 85
Interior serie A.	72 15
id. B.	72 15
Amort. 5 p 100 serie A 1920	92 75
id. B.	92 50
Exterior serie A	85 40
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p 100 1922	00 00
id. F. C. Norte Prioridad	75 25
Rid. 5 p 100	75 25
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	88 85
id. B.	88 85
Obligaciones Edad. General Agua Ber. 6 p 100	00 00
Acciones Norte fin mes	107 50
id. Alcántaras	101 50
id. Andaluces	46 80
id. Orenses	00 00
id. Coloradas	105 35

**UN TIBURÓN DE UN COLETO VUELCA UNA YOLA**

**Y se ahogan cinco jóvenes y una muchacha**

Nueva York. 16. — Una terrible tragedia se ha desarrollado en las costas del Estado de Massachusetts.

Seis jóvenes y una muchacha, procedentes de Boston, zarpieron de este puerto en una yola, para efectuar un corto viaje marítimo.

A la caída de la tarde vieron un enorme burdo que se dirigía hacia la yola, e intentaron huir de él; pero el viento lanzó a la embarcación contra el monstruo.

Este aterrador; pero luego se dirigió nuevamente hacia ella, y de un terrible coletazo la volcó.

Los seis jóvenes cayeron al agua, y con gran presencia de ánimo, lograron poner la yola entre ellos y el tiburón. Este, con extraordinario esfuerzo de ellos, desapareció a los pocos momentos. Quedaron nadando en torno de la yola volcada, y, después de intentar inútilmente volverla a su posición normal, se subieron sobre la quilla.

Llegó la noche y se levantó un viento violentísimo, que hizo más crítica la situación de los naufragos.

A eso de las doce, la muchacha, falta de fuerza, se dejó deslizar desde la quilla al agua, y se ahogó ante los ojos asombrados de sus compañeros. Sucesivamente estos fueron también cayendo al agua y ahogándose. Cuando amaneció sólo quedaba sobre la quilla de la balsa, que seguía flotando a mercadillo de las olas, el joven Baden Gercera, hijo de un abogado de Boston.

Y éste iba también a perecer, pues estaba ya casi helado, cuando le vieron unos pescadores y lograron salvarlo.

El infeliz había perdido la razón y odio de ciertas frases incoherentes; pero al cabo de unas horas de cuidados cayó en un sueño profundo, y cuando despertó pudo narrar sus ideas y contar el drama a que había asistido.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona 28 de julio de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920	92 50
id. B.	92 50
Interior 4 p 100 A	72 40
id. B.	72 40
Amortizable 5 p 100 A. 1917	88 85
id. B.	88 85
5 por 100 A. 1927	100 75
id. 5 por 1000 B. 1927	100 70
Exterior 4 p 100 A	85 25
id. B.	84 75
Obligaciones Norte Prioridad	75 25
Alicantes 5 por 100 1.º hipotecas	69 25
Andaluzas 2.º serie fijo	55 50
Cdas. B. Hip. España 4 p 100	95 00
id. id. 5 p 100	101 25
id. id. 6 p 100	112 75
Frances cheques París	35 25
Liberas id Roma	46 85
Dólares id New-York	8 9175
Liberas id Londres	46 47
Reichmarks id Berlin	2 155,
MONEDAS DE ORO	
Alfonsoinos	172 00
Onzas y sus fracciones	172 00
liraibanas	173 00

DE: 8 por título

PTS.	DE VALORES LOCALES	Valor nominal	Diviso	Plata
Obl. Ayunt. Mahón 6 % E 1897	103			
> 6 % E 1916	100			
> 5 % E 1921	100			
Emp. 100,000 ptas.	100			
Ayunt. Mahón 5 % E 1921	100			
Emp. 45,000 ptas.	100			
Ayunt. Mahón 6 % E 1925	100			
> 6 % E 1927	100	101		
libre impuestos.	100	101		
> 6 % E 1929	100	106		
libre impuestos.	100	106		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100 115			
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A.	100 101			
Acciones Banco de Menorca.	5			
Banco de Ferreries.	10			
Crédito Mercantil de Menorca.	50			
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 10			

LIBROS

**Últimas novedades literarias y científicas**

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Pío Baroja. Los pilotos de altura. 500

Chimisia. La Estrella del Capitán. 500

Mario Vargas Llosa. Rasputin. 250

Marciano Domingo. Libertad y Amor. 750

Francisco Villanueva. El momento constitucional. 500

Valentín de Pedro. 24 horas fuera del colegio. 500

Concha Espina. Siete rayos de sol. 500

E. Giménez Caballero. Circuito interior. 575

Berjamón Fernández. Salón de esfíos. 400

Ramón Gómez de la Serna. Guerrillas. 500

Manuel Azuña. El Jardín de los tristes. 500

Azorín. Teatro. 500